





**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS  
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE D'AIX  
EN PROVENCE N° DL.2024-334**

**Séance publique du**

**19 juillet 2024**

**Présidence de Sophie JOISSAINS  
Maire**

Accusé de réception en préfecture
Identifiant : 013-211300017-20240719-266910-DE-1-1
Date de signature : 23/07/2024
Date de réception : lundi 22 juillet 2024
 <b>POUR CERTIFICATION DU CARACTÈRE EXÉCUTOIRE:</b> - ACTE SIGNÉ ✓ - COMPTE RENDU AFFICHÉ ✓ - ACTE TRANSMIS POUR EXERCICE DU CONTRÔLE DE LÉGALITÉ ✓ 

**OBJET : ACQUISITION D'ŒUVRES D'ART DE MADAME GHISLAINE PORTALIS, MADAME ÉDITH LAPLANE, MONSIEUR MICHAEL SERFATY POUR LES COLLECTIONS DU MUSÉE DU PAVILLON DE VENDÔME**

Le 19 juillet 2024 à 09h00, le Conseil Municipal de la Commune d'Aix-en-Provence s'est réuni en session Ordinaire dans la salle de ses délibérations, au sein de l'Hôtel de Ville d'Aix-en-Provence, sur la convocation qui lui a été adressée par Madame Sophie JOISSAINS, Maire, le 12 juillet 2024, conformément aux articles L 2121-10 et L 2121-12 du Code Général des Collectivités Territoriales (C.G.C.T.).

**Etaient Présents :**

Monsieur Jonathan AMIACH, Monsieur Ravi ANDRE, Madame Laurence ANGELETTI, Madame Dominique AUGÉY, Madame Béatrice BENDELE, Monsieur Fathi BENJILALI, Monsieur Moussa BENKACI, Madame Brigitte BILLOT, Madame Odile BONTHOUX, Monsieur Jacques BOUDON, Madame Joëlle CANUET, Monsieur Rémi CAPEAU, Monsieur Pierre-Emmanuel CASANOVA, Monsieur Eric CHEVALIER, Madame Françoise COURANJOU, Madame Aliénor COUTIAUX-LACLADERE, Madame Sylvaine DI CARO ANTONUCCI, Monsieur Cyril DI MEO, Monsieur Sylvain DIJON, Monsieur Laurent DILLINGER, Monsieur Jean-François DUBOST, Madame Frédérique DUMICHEL, Monsieur Marc FERAUD, Madame Stéphanie FERNANDEZ, Monsieur Jean-Christophe GRUVEL, Monsieur Sellam HADAOUI, Monsieur Emmanuel HENRY, Madame Elisabeth HUARD, Madame Claudie HUBERT, Madame Amandine JANER, Madame Sophie JOISSAINS, Monsieur Salah-Eddine KHOUIEL, Monsieur Philippe KLEIN, Madame Anne-Laurence PETEL, Madame Josy PIGNATEL, Madame Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE, Madame Solène TRIVIDIC, Madame Fabienne VINCENTI, Madame Karima ZERKANI-RAYNAL.

**Excusés avec pouvoir donné conformément aux dispositions de l'article L 2121-20 du Code Général des Collectivités Territoriales:**

Madame Kayané BIANCO à Madame Stéphanie FERNANDEZ, Monsieur Pierre-Paul CALENDINI à Madame Josy PIGNATEL, Madame Agnès DAURES à Madame Claudie HUBERT, Madame Brigitte DEVESA à Madame Fabienne VINCENTI, Monsieur Gilles DONATINI à Monsieur Laurent DILLINGER, Madame Perrine MEGGIATO à Monsieur Eric CHEVALIER, Madame Sophie MEYNET DE CACQUERAY à Madame Elisabeth HUARD, Madame Arlette OLLIVIER à Monsieur Marc FERAUD, Monsieur Alain PARRA à Madame Béatrice BENDELE, Madame Laure SCANDOLERA à Madame Solène TRIVIDIC, Monsieur Francis TAULAN à Monsieur Jean-Christophe GRUVEL, Madame Françoise TERME à Madame Sylvaine DI CARO ANTONUCCI, Monsieur Jean-Louis VINCENT à Madame Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE, Monsieur Michael ZAZOUN à Madame Karima ZERKANI-RAYNAL.

**Excusés sans pouvoir :**

Monsieur Marc PENA, Monsieur Pierre SPANO.

**Secrétaire :** Madame Aliénor COUTIAUX LACLADERE

Madame Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE donne lecture du rapport ci-joint.





D.G.A.S Culture Patrimoine Musées  
Attractivité  
Direction des Musées d'Art et  
d'Histoire

RAPPORT POUR  
LE CONSEIL MUNICIPAL  
DU 19 JUILLET 2024

-----

**Nomenclature : 8.9**  
Culture

**RAPPORTEUR** : Madame Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE

**Politique Publique : 07-DEVELOPPEMENT CULTUREL ET ARTISTIQUE**

**OBJET** : ACQUISITION D'ŒUVRES D'ART DE MADAME GHISLAINE PORTALIS, MADAME ÉDITH LAPLANE, MONSIEUR MICHAEL SERFATY POUR LES COLLECTIONS DU MUSÉE DU PAVILLON DE VENDÔME- Décision du Conseil

Mes Chers Collègues,

L'enrichissement des collections des Musées de la Ville est une des missions essentielles des Musées de France, par le biais d'acquisitions ou de dons d'œuvres d'art. Elles représentent un intérêt particulier afin d'enrichir notre connaissance de l'histoire de notre cité et servir de support à des expositions temporaires ou permanentes.

Depuis plusieurs années maintenant, le Musée du Pavillon de Vendôme invite des artistes à s'approprier ce joyau architectural aixois. Son histoire, son architecture et ses collections sont mises à la disposition des artistes afin d'entrer en résonance, nous offrant ainsi une nouvelle approche et une perception à chaque fois différente du lieu, entre passé et présent.

Durant l'été 2023, Ghislaine Portalis a investi les salons du Pavillon de Vendôme de son univers imprégné par le siècle des lumières, par les fêtes galantes avec son exposition « Camere dell eco »...Ce joyau architectural sert d'écrin aux œuvres que l'artiste a créées spécifiquement pour le lieu où elle réactive en résonance avec l'histoire, les collections et le décor du pavillon. Un catalogue a été édité à cette occasion par le musée, dans lequel les œuvres sont représentées in situ.

Au printemps 2024, les artistes Edith Laplane et Michaël Serfaty ont exposé au Pavillon de Vendôme. Pour l'exposition « Ni tout à fait la même, ni tout à fait un autre », ils ont créé des

œuvres spécifiquement pour le lieu, en lien avec les collections et l'architecture. Un catalogue a été édité à cette occasion par le musée, dans lequel les œuvres sont représentées in situ.

C'est dans la continuité de la politique d'enrichissement des collections des musées municipaux que nous envisageons ces dons et achats, dont le descriptif et les photographies sont en annexes.

En effet, nous souhaitons mettre en avant le travail d'artistes vivants, plus particulièrement ceux de notre région, et ainsi soutenir et promouvoir par l'acquisition d'œuvres, l'art contemporain, révélateur de notre société.

Auteur : **Edith Laplane**

Titre : ***Caryotype de Louis, 2023***

Technique : Broderie de coton bleu et or sur mouchoir ancien

Dimensions : 28,5 x 28,5 cm

Cette œuvre sera acquise directement auprès de l'artiste Edith Laplane, pour un montant total de **1500 € TTC**.

Auteur : **Edith Laplane**

Titre : ***Caryotype Lucrèce, 2023***

Technique : Broderie de coton rouge sur mouchoir ancien

Dimensions : 27,5 x 27,5 cm

Cette œuvre sera acquise directement auprès de l'artiste Edith Laplane, pour un montant total de **1500 € TTC**.

Auteur : **Edith Laplane**

Titre : ***Sang Royal, 2023***

Technique : Cadre bois doré, broderie sur satin soie, perles

Dimensions : 17 x 12 cm

Cette œuvre, **offerte** par l'artiste Edith Laplane, d'une valeur de 1500 €, viendra enrichir les collections du Musée du Pavillon de Vendôme.

Auteur : **Michaël Serfaty**

Titre : ***Léa intime, 2009***

Technique : Tirage en 5 exemplaires

Tirage photographique pigmentaire sur papier Hahnemühle Photo Pearl 310g

Dimensions : 67 x 100, cm œuvre encadrée

Cette œuvre sera acquise directement auprès de l'artiste Michaël Serfaty, pour un montant total de **1500 € TTC**.

Auteur : **Michaël Serfaty**

Titre : ***La Noblesse, le Clergé et le Tiers-Etat, 2023***

Technique : 9 peintures à l'acrylique, encres bleue et rouge, sur papier chiné, manuscrit à la plume et à l'encre noire, d'un texte de sermon de plus de 20 pages, dont la date et le contexte sont inconnus.

Cette œuvre, **offerte** par l'artiste Michaël Serfaty d'une valeur de 2000 €, viendra enrichir les collections du Musée du Pavillon de Vendôme.

Auteur : **Ghislaine Portalis**

Titre : *Sœur Anne, ne vois-tu rien venir ? 2021*

Technique : Piquage sur papier Arche aquarelle

Dimensions : 200 x 120 cm

Cette œuvre sera acquise directement auprès de l'artiste Ghislaine Portalis, pour un montant total de **6 000 € TTC**, étant précisé que ce tarif est un tarif préférentiel proposé par l'artiste à la Ville d'Aix-en-Provence, pour une valeur marchande réelle de 8 000 € TTC.

Ces six œuvres seront intégrées dans les collections du Musée du Pavillon de Vendôme.

En conséquence, je vous demande, Mes Chers Collègues, de bien vouloir :

- **DIRE** que la Ville se porte acquéreur des deux œuvres réalisées par Edith Laplane, auprès de l'artiste elle-même pour un montant total de 3 000 € TTC ;
- **DIRE** que la Ville se porte acquéreur de l'œuvre réalisée par Michaël Serfaty auprès de l'artiste lui-même, pour un montant total de 1 500 € TTC ;
- **DIRE** que la Ville se porte acquéreur de l'œuvre réalisée par Ghislaine Portalis auprès de l'artiste lui-même, pour un montant total de 6 000 € TTC ;
- **DIRE** que la dépense totale correspondant à ces acquisitions, soit 10 500 € TTC, sera imputée sur le budget de la Direction des Musées d'Art et d'Histoire, ligne 9549, imputation 324-21621-903, qui présente les disponibilités suffisantes ;
- **ACCEPTER** le don par l'artiste Edith Laplane de son œuvre « Sang Royal », d'une valeur de 1 500 €, qui vient enrichir les collections du Musée du Pavillon de Vendôme ;
- **ACCEPTER** le don par l'artiste Michaël Serfaty de son œuvre « La Noblesse, le Clergé et le Tiers-Etat », d'une valeur de 2 000 €, qui vient enrichir les collections du Musée du Pavillon de Vendôme.

DL.2024-334 - ACQUISITION D'ŒUVRES D'ART DE MADAME GHISLAINE PORTALIS,  
MADAME ÉDITH LAPLANE, MONSIEUR MICHAEL SERFATY POUR LES COLLECTIONS  
DU MUSÉE DU PAVILLON DE VENDÔME-

Présents et représentés : 53  
Présents : 39  
Abstentions : 0  
Non participation : 0  
Suffrages Exprimés : 53  
Pour : 53  
Contre : 0

Ont voté contre

NEANT

Se sont abstenus

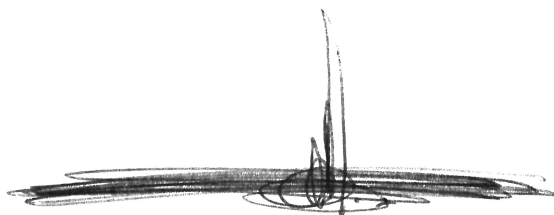
NEANT

N'ont pas pris part au vote

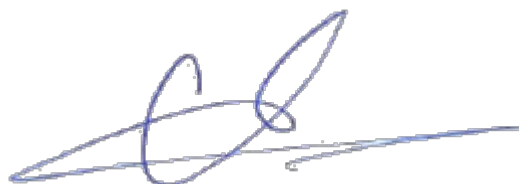
NEANT

Le Conseil Municipal a Adopté à l'unanimité  
le rapport qui précède.  
Ont signé Sophie JOISSAINS, Maire  
Président de séance

L'adjoint ou le conseiller municipal délégué,  
Madame Amandine JANER



Le secrétaire de séance,  
Madame Aliénor COUTIAUX LACLADERE



Compte-rendu de la délibération affiché le : 23 juillet 2024  
(articles L2121-25 et R 2121-11 du C.G.C.T.)<sup>1</sup>

<sup>1</sup> « Toute décision individuelle peut faire l'objet d'un recours devant le Tribunal administratif de Marseille, dans un délai de deux mois à compter de sa notification. Dans ce délai, il peut être présenté un recours gracieux prorogeant le



Edith Laplane et Michaël Serfaty, ont chacun leur propre pratique artistique. Edith est plasticienne, les objets qu'elle façonne, agence, coud, brode sont autant de reliquaires dans un cabinet de curiosités qui à la fois protègent et dévoilent la féminité. Michaël est photographe, les images qu'il saisit nous confrontent aux sens et aux traces inscrites dans le corps des femmes.

Ce couple qui partage l'atelier, a toujours œuvré distinctement. L'invitation qui leur a été faite d'exposer au Musée du Pavillon de Vendôme les réunit pour la première fois pour faire œuvre commune en résonance, en dialogue, en complémentarité sur leur thématique de vie, le féminin. Le Pavillon de Vendôme est également une histoire de couple, celle de Louis de Mercoeur Duc de Vendôme et de Lucrece de Forbin Solliès. Un écrin, construit tel un « sanctuaire » pour abriter leurs amours interdites... Ces hôtes du passé qui ont gravé leur histoire dans ces murs nous accueillent dans un face à face, invitant Edith Laplane et Michaël Serfaty à écrire une nouvelle page. Ils ont tous deux créé des œuvres en leur hommage.

Auteur : **Edith Laplane**

Titre : ***Caryotype de Louis, 2023***

Technique : Broderie de coton bleu et or sur mouchoir ancien

Dimensions : 28,5 x 28,5 cm

Dans les créations d'Edith Laplane nous percevons avant tout la jubilation de la main qui œuvre, qui assemble, qui transforme. Cette main qui brode, s'empare de cette technique dédiée traditionnellement à la femme, l'enfermant dans cette occupation domestique... cet « ouvrage de dame » va dès lors piquer l'intimité, l'intériorité, la féminité et délier les questionnements et interrogations œuvrant comme lien social et vital entre toutes les femmes. Cette main qui coud est également le geste chirurgical qui suture et répare.

Edith Laplane aborde dans ses œuvres l'aspect médical en tant que tel, lié à la physiologie et aux symptômes.

Dans les *Caryotypes* elle s'empare de la génétique pour transcrire ses erreurs, ses détours, ses malformations, mais surtout l'infinitésimale différence entre un homme et une femme, entre toutes les femmes et tous les hommes quelques soient leurs origines et croyances,



Auteur : **Edith Laplane**

Titre : ***Caryotype Lucrece, 2023***

Technique : Broderie de coton rouge sur mouchoir ancien

Dimensions : 27,5 x 27,5 cm

Le caryotype est une sorte de carte de 46 chromosomes qui classe les chromosomes des cellules d'un individu par paires et par tailles. Il y a 22 paires d'autosomes et 2 (une paire) chromosomes sexuels (ou gonosomes) XX chez les humains de sexe féminin et XY chez les humains de sexe masculin.

On effectue des caryotypes lorsque l'on recherche des anomalies de nombre de chromosomes.





Louis de Mercoeur Duc de Vendôme, cousin de Louis XIV est de sang Royal, son blason arbore 3 fleurs de lys. Lucrece de Forbin Solliès est noble mais n'appartient pas à une lignée royale. Ils s'aiment et sont veufs tous les deux. Cependant Louis XIV s'oppose à leur union en raison du déséquilibre des origines.

Cette particularité génétique a empêché Louis de vivre son amour au grand jour et a fonctionné comme une tare dans le registre du bonheur personnel.

J'ai brodé deux caryotypes sur des mouchoirs anciens

Le caryotype de Lucrece est rouge comme le sang

Le caryotype de Louis est bleu en référence au « sang bleu » expression marquant la noblesse. J'ai brodé au fil d'or trois fleurs de lys qui dans ce caryotype font figure de trisomie (royale), d'anomalie génétique.

Auteur : **Edith Laplane**

Titre : ***Sang Royal*, 2023**

Technique : Cadre bois doré, broderie sur satin soie, perles

Dimensions : 17 x 12 cm

Une fleur de lys brodée ponctuée de gouttelettes de sang évoque ce *Sang Royal* de Louis qui a rendu ce mariage impossible mais qui les réunit ici.



Auteur : **Michaël Serfaty**

Titre : ***La Noblesse, le Clergé et le Tiers-Etat***

Technique : 9 peintures à l'acrylique, encres bleue et rouge, sur papier chiné, manuscrit à la plume et à l'encre noire



Sous le portrait du Duc, Michaël Serfaty déroule le sermon d'un manuscrit ancien, chiné, évoquant *La Noblesse, le clergé et le tiers état*, symbolisant l'interdiction de cette union par mésalliance, taché du bleu de ce sang royal et du rouge de ce sang « impur ».

Auteur : **Michaël Serfaty**

Titre : ***Léa intime*, 2009**

Technique : Tirage en 5 exemplaires

Tirage photographique pigmentaire sur papier Hahnemühle Photo Pearl 310g

Dimensions : 67 x 100, cm œuvre encadrée



Michaël Serfaty quant à lui nous confronte dans ses photographies à des face à face, pour certains frontaux, directs, déstabilisants, gênants, pour d'autres évanescents, réservés,

silencieux, suspendus. Mais chacun de ces face à face nous convie dans une relation à la fois intimiste, recueillie et introspective dont le sujet principal est la femme, les femmes, témoignant pudiquement et respectueusement de leur faille, leur différence, leur fragilité, leur résilience, leur résistance, leur force. Léa pourrait être notre Lucrèce, moderne, libre et indépendante.

Ces œuvres entrent en résonance avec le lieu intime du Pavillon de Vendôme.

## **BIOGRAPHIES SUCCINCTES**

**Édith Laplane,**

vit et travaille à Marseille

Site: [www.edithlaplane.com](http://www.edithlaplane.com)

Qu'est-ce que c'est être une femme ? est la question qui guide son travail. La recherche de l'essence du féminin l'a poussée à en étudier son fonctionnement scientifique et médical dans une pratique humaniste globale qui plus tard a donné corps aux épreuves de la vie des femmes relatées dans ses créations. Sa pratique artistique explore un féminin dont la dimension corporelle est assumée voire revendiquée. L'intention didactique est également présente dans le récit imagé des événements féminins, de l'expression de la sexualité féminine et de ses désirs. C'est une certaine colère provoquée par les inégalités de genre et l'empathie portant sur les tabous et secrets qui entourent le corps et les événements de la vie des femmes qui la poussent à bouleverser les codes artistiques. Elle utilise, dans cette œuvre plurielle, des techniques telles que dessin, broderies, vidéos, collage, papier mâché, cire, objets détournés pour créer des œuvres qui racontent des histoires de femme. Humour et poésie s'immiscent souvent dans ses créations. « On prend la mesure d'une désobéissance, d'une singularité... »

Élisabeth Chambon.

## **Expositions collectives (sélection)**

**2023**

Festival : *Sublime, la vieille* Bruxelles 6-7 Mai 2023

**2021**

- *Artistes Pluri'elles* - Musée de Bourgoin-Jallieu, Brigitte Riboreau et Élisabeth Chambon, conservateur en chef honoraire.

- *Œuvre de Broderie Collaborative* - Canal Royal CRAC- Occitanie - Mécènes du Sud Montpellier Sète, Christine Masduraud.

## 2020

- Semis d'art *Mes petits arbres* - Elisa Bollazzi- Microcollection Museo Civico Rieti, Rieti Italia.
- *Marcela Delcampo Brisée Recollée*, Fragments. Intégration au Musée Micro Collection - Elisa Bollazzi Busto Arsizio (VA) Italia.

## 2018

- *Habiter*, Mac Arteum - Châteauneuf le Rouge, Christiane Courbon et Michèle Cohen commissaires.
- *Plurielles*, Nicole Durand - Ancien évêché, Uzès.
- *Parlez-moi d'aimance* - La Galerie 127 de Marrakech pour MP 2018 Quel Amour ! - Le Pangolin, Marseille.

## 2017

- *Running with wolves* - In the Kitchen Gallery, sélection Off semaine des rencontres d'Arles, Arles.
- *Un coin du monde* - La Non-Maison, Aix en Provence.

## 2014

- *Dilution (Se souvenir des désirs)* - Galerie 127 , Marrakech Maroc

## 2013

- *Dilution (Se souvenir des désirs)* - Alliance Française. Essaouira, Maroc.

## Expositions Personnelles

### 2023

- *Sexvotos et Caetera* - Galerie 15martel Rachel Hardouin, Paris 20 avril 2023 au 3 juin 2023

### 2021

- *La curieuse cabine d'Édith, artiste et collectionneuse* - Marseille, commissariat Élisabeth Chambon, conservateur en chef honoraire, du 19 novembre au 12 décembre 2021 au Pangolin à Marseille.

## Michaël Serfaty,

vit et travaille à Aix-en-Provence et Marseille.

Site : [www.michael-serfaty.com](http://www.michael-serfaty.com)

Michaël Serfaty est représenté par l'agence révélateur (Paris).

Depuis 40 ans, ses images ont fait l'objet de nombreuses expositions, personnelles et collectives, en France et à l'étranger ainsi que de plusieurs livres.

En 2019 Michaël Serfaty est lauréat du Prix Polyptyque / Marseille.

En Mai 2022 il reçoit le Label de la Chaire de santé sexuelle et droits humains de l'UNESCO pour Je vous écris avec la chair des mots.

La pratique et la démarche de Michaël Serfaty s'avèrent soumises à une même force centripète.

Semblant tout d'abord s'attacher aux signes, aux lignes, aux constructions géométriques du monde qui l'entoure, à la beauté des personnes et des choses, à leurs formes et à leurs couleurs, il s'est donné le temps de dépasser graduellement la surface des lieux et des individus, se concentrant sur l'exploration des strates qui constituent une vie.

Parti du Maroc à l'âge de 13 ans, il garde en lui les traces de l'exil, de l'ailleurs, de l'enfance. Il est devenu gourmet de la vie, de toutes ses saveurs, et en accepte même les plus amères comme autant d'enrichissements. Il les collecte dans les images qu'il nous offre, et nous propose un dialogue, un échange et une possible introspection.

Son travail s'inscrit peu à peu dans le champ des nouvelles écritures photographiques. Matières, rugosités, accidents impriment ses photographies. Mentales, ses images sont également objets d'expérimentations des sens et des formes. Éminemment empathique dans l'approche de ses sujets, son exercice professionnel auprès des femmes a développé chez lui le féminisme qui devrait être naturel à tous les hommes. Le temps qu'il accepte de prendre fait de lui un patient archéologue de l'humain. Olivier Bourgoïn - agence révélateur

## **Livres**

- *Je vous écris avec la chair des mots*, Préface Sylvie Hugues - Dialogues Marie Darrieussecq, Juillet 2020 - Arnaud Bizalio Editeur
- *Les Bras du Séquoia* avec Elisabeth Parienté – Décembre 2018 Arnaud Bizalio Editeur
- *La Contrevoie* - Éditions Al Dente & La Non Maison – octobre 2011
- *De 0 à 5 Jours ou la naissance accompagnée* - Éditions Ellebore en Octobre 2007
- *Petit Traité Imagé de Gynécologie Irrévérencieuse* avec Édith Laplane - 2006
- *Aix ou le Bleu des Pierres* - Éditions Edisud - Juin 2000

## **Expositions (sélection)**

### **2023**

- *...et s'éblouir...*, Arles Juillet 2023, Galerie 15Martel et agence Révélateur Paris – septembre 2023
- *Les Bras du Séquoia* - Festival L'émoi photographique d'Angoulême - Mars 2023

### **2022**

- Photaix 2022 – FAMILLE(S), *Michaël les Miens et Moi* - Archives Municipales - Aix-en-Provence - Septembre 2022
- Remise du Label de la Chaire de santé sexuelle et droits humains de l'UNESCO pour *Je vous écris avec la chair des mots* - Mai 2022
- Foire PHOTODOC - Avec l'agence Révélateur, Mai 2022
- *Je vous écris avec la chair des mots* - Espace Photographique de Sauroy – Paris - Mars 2022 et Librairie Maupetit côté galerie - Marseille Avril-Mai 2022

### **2021**

- *Je vous écris avec la chair des mots* - Promenades Photographiques de Vendôme - Juillet et Août 2021

### **2019**

- Salon de photographie contemporaine POLYPTYQUE - Marseille Août - Lauréat du Prix Polyptyque pour la série « Michaël, les Miens et Moi »

### **2018**

- *Tous à la plage* - Fermé le Lundi – Marseille - Exposition collective du 30 Juin au 31 Août 2018
- *Parlez-moi d'aimance* - La Galerie 127 de Marrakech pour MP 2018 Quel Amour ! - Exposition collective Février Mars 2018 au Pangolin, Marseille.

### **2016**

- *Le coin du monde* - Exposition collective - La Non-Maison - Aix-en-Provence - Mai 2016

### **2014**

- *Dilution* - Le Percolateur – Marseille – Mars 2014 et Galerie 127 - Marrakech – Mai 2014
- *Croiser Gibraltar* - FRAC- Marseille – Septembre 2014

### **2012**

- *En voies de disparition* - Nuits Photographiques de Pierrevert - Juillet 2012

### **2011**

- *La Contrevoie* - avec Bernard Plossu et Claire Meunier - Galerie La Non-Maison - Aix-en-Provence - Octobre 2011

### **2007**

- *Portraits autorisés* – Voies Off - Cour de l'Archevêché - Arles Juillet 2007

## Ghislaine Portalis

Dans cette folie du XVII<sup>e</sup> siècle, construite par le Duc de Vendôme pour abriter ses amours avec Lucrece de Forbin Solliès dite la Belle du Canet, Ghislaine Portalis investit les salons du Pavillon de Vendôme de son univers imprégné par le siècle des lumières, par les fêtes galantes...Ce joyau architectural sert d'écrit aux œuvres que l'artiste a créées spécifiquement pour le lieu ou qu'elle réactive en résonance avec l'histoire, les collections et le décor du Pavillon, en écho, camere dell'eco !

Installations, objets, grands dessins réalisés à l'aiguille de tapissier, jalonnent les salons ponctués des œuvres de la collection du musée, gravures et portraits, nous faisant voyager à travers l'histoire des représentations du féminin et du masculin par des propositions aux formes suggestives avec une pointe d'érotisme.

Nourrie par ses recherches sur le XVII<sup>e</sup> et le XVIII<sup>e</sup> siècles, par les fêtes galantes, par les contes de Perrault et plus particulièrement par l'*Encyclopédie de Diderot et d'Alembert*, ou *Dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers* (1751-1772), source inépuisable d'inspiration dans laquelle elle puise ses motifs de prédilection, mollusques et perruques, jouant sur l'ambiguïté du motif. Par le détournement et l'interprétation de formes, de détails, Ghislaine Portalis joue sur le caché / dévoilé, sur les artifices de la beauté, de la parure et son accessoirisation... avec délicatesse, humour, décalage, suggestivité.

Le dessin et le papier, sont le support de prédilection au cœur de ses créations. Le dessin se fait discret, délicat, dentelle. Il se met en volume. Le crayon devient aiguille à tapissier qui perfore le papier Canson jouant sur le volume et la transparence.

Le corps est le sujet principal que l'artiste dévoile dans son intériorité et son intimité. Les parures en deviennent les prolongations, telles des excroissances aux formes insolites et suggestives, les détails exagérément agrandis prennent ainsi une ampleur révélant une autre histoire.



Auteur : **Ghislaine Portalis**

Titre : ***Sœur Anne, ne vois-tu rien venir ? 2021***

Technique : Piquage sur papier Arche aquarelle

Dimensions : 200 x 120 cm

Ghislaine Portalis dans ses recherches et questionnements sur le statut de la femme et les œuvres des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles décrypte depuis plusieurs années les contes de Perrault ou des frères Grimm.

Une série d'œuvre, dont celle proposée en acquisition, est dédiée au conte de Barbe bleue de Charles Perrault. Conte d'une grande cruauté dans lequel Barbe-Bleue égorge ses six épouses pour n'avoir pas respecté l'interdit...

La clef évoque selon le point de vue, l'appartenance, le pouvoir, l'emprise et la possession, ou celui de la clé de l'émancipation de la femme.

*Sœur Anne, ne vois-tu rien venir ?* dessins réalisés par perforation, évoquent les robes des six épouses assassinées, dans lesquels la violence de l'acte est représentée par des flèches ou des couteaux, signifiant ce féminicide. Une série de grands dessins (200 x 120 cm) superpose les six robes telles des poupées russes, celle de la petite fille jusqu'à celle de l'épouse, jouant sur la temporalité du cycle de la vie, du cycle de la femme.

Le crayon devient aiguille à tapissier qui perfore le papier Canson jouant sur le volume et la transparence. Le geste est précis, méthodique, minutieux, ces milliers de trous côte à côte, tracent les lignes du dessin qui affleure à la surface, vibrante et à peine lisible d'un ton sur ton jouant sur le relief qu'ils matérialisent. Ces piqûres sont autant de blessures, incisions, pénétrations...

Ghislaine Portalis, avec son œil aiguisé et sa main délicate nous pique au plus profond de notre être nous questionnant sur une histoire, sur l'Histoire, celle des mœurs et celle de l'Art, celle de la place de la femme dans la société, sur sa fragile émancipation et sur la vigilance que nous devons y porter au quotidien, ici et ailleurs. Elle tisse un trait d'union entre les siècles passés et aujourd'hui, entre patrimoine et création, avec subtilité, finesse.

## **Ghislaine Portalis, vit entre Paris et le Gers**

### **EXPOSITIONS PERSONNELLES (Sélection)**

- 2023** *Camere dell eco*, Musée du Pavillon de Vendôme, Aix-en-Provence
- 2021** Galerie Kamila Regent. Saignon  
Exposition Hôtel Tingry et Maison Dora Maar, Ménerbes
- 2016** *Dressé*, Centre d'art contemporain Pollen, Monflanquin
- 2011** *Trichos*, Musée des Beaux-Arts de Nantes, commissaire Blandine Chavanne
- 1994** Musée du papier peint, Rixheim  
*Faux mouvement*. Metz

### **EXPOSITIONS COLLECTIVES (Sélection)**

- 2023** *Éphémère*, Exposition Les rives de l'art ???
- 2019** *Pièces montées à l'étage*, Mac-Arteum, Châteauneuf-le-Rouge
- 2016 – 2017** *Tombée de Métier*, Mobilier National, Manufacture des Gobelins, Paris
- 2016** *Jumièges A ciel ouvert*, Biennale Abbaye de Jumièges
- 2015** *Parcours Fontaines*, Fontenay-le-Comte
- 2014** *Lithos*, Centre d'Art Contemporain Saint-Restitut  
Kunstverein-bad-salzdorf, Allemagne
- 2010** *Conversations intimes*, Musée départemental de l'Oise et de Beauvais
- 2006** *Art 3*, Saint-Sulpice, Paris
- 2004** Métro ligne 14, vitrine de la gare de Lyon, Paris
- 1999** Mucsarnok, Kunsthalle, Budapest Hongrie
- 1998** *Les paradoxes du réel, la réalité des utopies*, Galerie Zacheta Varsovie, Pologne
- 1997** La Criée, Rennes
- 1996** Galerie Montevideo, Anvers, Belgique  
Château des Adhémar, Montélimar  
Jocaste en Arcadie, Château de Grignan
- 1993** Galerie Georges Verney Carron, Villeurbanne